

Schriftelijke vragen

(ex. Artikel 36 RvO)

Registratie: 2026.36.016

Datum: 08-04-2026

Aan de voorzitter van de raad,

Steller vragen: Jasper de Groot, Wij Zijn Geldrop-Mierlo/VVD

Onderwerp: Communicatie in Arabisch, Pools en Engels op gemeentespandoek

Het college wordt verzocht de volgende vragen schriftelijk te beantwoorden:

- Waarom is ervoor gekozen om bij de preventieboodschap over bijzet hoofdzakelijk te communiceren in buitenlandse talen? (Het Arabisch, Pools en Engels)
- Is het staand beleid van de gemeente Geldrop-Mierlo dat openbare communicatie in een andere taal dan het Nederlands kan plaatsvinden?
- Vindt het college dat communicatie in een andere taal dan het Nederlands bijdraagt aan een succesvolle integratie van nieuwkomers?
- Waarom richt de boodschap van het college naar aanleiding van de bijzet op deze locatie, zich voornamelijk op niet-Nederlanders? (blijkens het gebruik van andere talen)

Toelichting:

Onze fractie kreeg signalen binnen dat er bij een spandoek over bijzet/sluikstort enkel in buitenlandse talen was gecommuniceerd; in het Arabisch, Pools en Engels. Toen onze fractie dit controleerde ontdekten we weliswaar een Nederlandstalige tekst, maar deze is praktisch onleesbaar omdat deze gericht is naar het plantsoen achter de kerk.

Het is niet wenselijk dat communicatie vanuit de gemeente plaatsvindt in een andere taal dan het Nederlands. Dit bevordert de integratie namelijk niet. Gebruik van andere talen roept ook de vraag op waarom welke talen wél gebruikt worden en welke niet, de gemeente brengt hier dan een hiërarchie in aan die niet wenselijk is.

We hebben één gemeenschappelijke taal: het Nederlands. Dat is onze landstaal, die door het overgrote deel van onze inwoners gesproken en verstaan wordt. Het is wenselijk dat de Nederlandse gemeente Geldrop-Mierlo enkel in het Nederlands naar buiten toe communiceert richting onze inwoners, eventueel waar noodzakelijk ondersteund door het Engels.

Datum beantwoording:

Antwoord:

- Waarom is ervoor gekozen om bij de preventieboodschap over bijzet hoofdzakelijk te communiceren in buitenlandse talen? (Het Arabisch, Pools en Engels)
Dit is niet het geval. De preventieve boodschap is vooral al in eerder stadium aangeboden in het Nederlands en nu aanvullend in drie andere talen. Dit is besloten naar aanleiding van een tussentijdse evaluatie met collega's van afval, handhaving en winkeliers over het effect van de campagne.



Bovendien in lijn met de communicatie van CURE die voor haar instructies over het aanbieden van afval ook meerdere talen gebruikt.

- Is het staand beleid van de gemeente Geldrop-Mierlo dat openbare communicatie in een andere taal dan het Nederlands kan plaatsvinden?
Nee. Dit is geen staand beleid. Hoewel er landelijk en lokaal geen wettelijke verplichting is voor meertalige communicatie en de meeste gemeenten primair en ook de gemeente Geldrop-Mierlo in het Nederlands communiceren, worden indien nodig in het kader van inclusiviteit vaak maatwerkoplossingen of vertalingen ingezet voor specifieke doelgroepen. Binnen het Sociaal Domein gebeurt dit voor meerdere doeleinden.

In deze specifieke situatie (tegengaan van foutief aanbieden PBD) is het effectiever om de boodschap ook in meerdere talen aan te bieden. Het gaat immers om instructies die de overlast moeten verminderen.

- Vindt het college dat communicatie in een andere taal dan het Nederlands bijdraagt aan een succesvolle integratie van nieuwkomers?
Nieuwkomers die in Nederland komen wonen, zijn meestal verplicht om in te burgeren. Dit betekent dat nieuwkomers onder andere de Nederlandse taal moet leren. Dit geldt vooral voor mensen die uit een land buiten Europa komen. Op basis hiervan communiceren we primair in het Nederlands.

Wel moeten we hier de kanttekening plaatsen dat het inburgeren een proces is dat tijd kost. Een nieuwkomer is onze taal niet snel machtig en neemt zeker de nodige tijd in beslag. Tegelijkertijd verwachten we als maatschappij wel van hen dat ze onze regels naleven (met betrekking tot bijvoorbeeld het aanbieden van afval), ook dat valt onder 'goed integreren'. Het aanbieden van een boodschap als deze in meerdere talen kan daarom juist helpen bij een succesvolle integratie.

We hebben bovendien ook te maken met expats en seizoenarbeiders die vanwege hun tijdelijke verblijf de Nederlandse taal niet machtig zullen worden. Ook daarom kiezen we in specifieke situaties – onder andere die nu speelt rondom PBD - om te communiceren in meerdere talen. Het gaat hier om instructies die wanneer ze niet begrepen worden, kunnen leiden tot overlast en onveilige situaties.

- Waarom richt de boodschap van het college naar aanleiding van de bijzet op deze locatie, zich voornamelijk op niet-Nederlanders? (blijkens het gebruik van andere talen)
Dit is niet het geval. De communicatie om foutieve bijzet van PBD zakken te voorkomen, is in eerste instantie in het Nederlands geweest. De zuil heeft hiervoor op twee locaties in het centrum gestaan, volledig in het Nederlands. Ook zijn flyers uitgedeeld die volledig in het Nederlands waren opgesteld.